

**Заключение диссертационного совета Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание учёной степени кандидата наук**

**аттестационное дело № \_\_\_\_\_**

**решение диссертационного совета**

**от 27 апреля 2016 года, № 6**

О присуждении Расуловой Гулбахор Негматовне, гражданке Республики Таджикистан, учёной степени кандидата филологических наук. Диссертация «Семантико-грамматическая характеристика глагола в таджикском и английском языках» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 12 февраля 2016 года, протокол № 2 диссертационным советом Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г.Душанбе, ул. М.Турсун-заде, 30; приказ №105/нк от 11.04.2012 г.).

Соискатель Расулова Гулбахор Негматовна, 1977 года рождения, в 1999 году окончила Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова, работает преподавателем кафедры иностранных языков Института экономики и торговли Таджикского государственного университета коммерции.

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков Института экономики и торговли Таджикского государственного университета коммерции.

Научный руководитель – Усмонов Каримджон, кандидат филологических наук, профессор кафедры перевода и грамматики

английского языка факультета иностранных языков Худжандского государственного университета имени акад. Б. Гафурова.

Официальные оппоненты:

Мамадназаров Абдусалом, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка Таджикского национального университета; Джаматов Самиддин Салохиддинович, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни – дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Институт языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им. Рудаки АН РТ – в своём положительном заключении, подписанном директором института, доктором филологических наук Рахматуллозода Сахидом Рахматулло, указала, что в типологическом и сопоставительном языкознании республики изучение проблемы семантических особенностей глагола и его грамматических характеристик в сопоставляемых языках остаётся одной из актуальнейших, в виду её дискуссионности и недостаточной разработанности. В диссертации Расуловой Г.Н. впервые предпринята попытка восполнить этот пробел. Особую актуальность представляет исследование лексико-семантической характеристики таджикского глагола, так как эта часть речи не была исследована в этом ракурсе и в особенности с учётом достижений мировой лингвистики, и в частности в англистике.

Соискатель имеет 9 опубликованных работ, все публикации – по теме диссертационного исследования из них 4 статьи в журналах, рекомендуемых ВАК РФ:

1. Расулова, Г.Н. О некоторых семантических особенностях глагола (на материале английского и таджикского языков) / Г.Н. Расулова // Учёные записки Худжандского государственного университета имени акад. Б. Гафурова.- Худжанд, 2015. - № 1 (42). - С. 144 - 147.

2. Расулова, Г.Н. Детерминанты семантики глагольных лексем (на материале английского и таджикского языков) / Г.Н. Расулова // Учёные записки Худжандского государственного университета имени акад. Б. Гафурова. – Худжанд, 2015. - № 3 (44). - С. 169 - 174.

3. Расулова, Г.Н. К вопросу о дефиниции глагола (на материале английского и таджикского языков) / Г.Н. Расулова // Вестник Таджикского национального университета - Душанбе: Сино, 2015. - № 4/8 (183). - С. 70 - 77.

4. Расулова, Г.Н. Онтолого-логические основы значения глагола (на материале английского и таджикского языков) / Г.Н. Расулова // Современные проблемы науки и образования. Научный журнал. 2015. № 2; URL: <http://www.science-education.ru/131-23785> (дата обращения: 03.12.2015).

На автореферат и диссертацию поступили отзывы из:

1. Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики за подписью кандидата филологических наук, доцента кафедры иностранных языков (английского и арабского) Пулодовой Наимахон Юсуфовны. Отзыв положительный, но имеются незначительные замечания:

- вопросы о категории порядка английского глагола и исключении таких словоформ как **хохам рафт**, **хохам кард** и т.д. из парадигмы будущего времени таджикского языка остаются спорными;
- а также отмечены орфографические ошибки.

2. Таджикского государственного института языков имени С. Улугзода за подписью кандидата филологических наук, доцента, заведующей кафедрой общего языкознания и сопоставительной типологии языков Мирзоевой Махин Меликовны. Отзыв положительный, но рецензент вступает в полемику с диссертантом и считает, что:

- аргументы автора работы для отрицания функционирования так называемой формы литературного будущего времени типа «хочам дид», недостаточными;
- кроме того говорится, что в работе недостаточно глубоко освещён вопрос о функционировании аудитивного наклонения в таджикском языке;
- а также указываются погрешности технического характера.

3. Худжандского политехнического института Таджикского технологического университета за подписью кандидата филологических наук, доцента, зав. кафедрой иностранных языков Хусаиновой Фирузы Хаитбаевны. Отзыв положительный, но, тем не менее, отмечены некоторые недочёты:

- для отрицания формы будущего времени таджикского языка научные аргументы, приведённые в диссертации не достаточны;
- а также в работе встречаются некоторые ошибки орфографического и технического характера;

4. Финансово-экономического института Таджикистана за подписью кандидата филологических наук, доцента, зав. кафедрой иностранных языков Туйгунова Носира Хакбердиевича. Отзыв положительный, но рецензент указывает на некоторые недостатки:

- диссертант не учёл в работе такие мнения некоторых англистов, как то, что в английском языке также нет специальной формы для выражения будущего времени, а словоформы типа *shall/will write, shall/will be writing* и т.д. принято считать условным наклонением;
- в предложениях *Joad was embarrassed. Дар гаҳвора бачаи 9-10-моҳа баста шудагӣ буд*, словоформы *was embarrassed* и *баста шудагӣ буд* диссертант ошибочно считает не формами пассива;
- в работе встречаются некоторые орфографические ошибки.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что: доктор филологических наук Мамадназаров Абдусалом и кандидат филологических наук, доцент Джаматов С.С. являются специалистами в области типологического изучения таджикского и английского языков, являются авторами ряда работ по семантике, словообразованию и грамматике разносистемных языков.

В Институте языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им. Рудаки АН РТ научную деятельность ведёт сектор языка, где научные сотрудники института проводят исследования по таким направлениям как лексикография, грамматика таджикского языка и др., а кандидат филологических наук, заведующий отделом языка Мирзоев С., подписавший заключение ведущей организации, является признанным специалистом в области сравнительной семантики и стилистики таджикского и персидского языков.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана новая научная идея, основанная на определении лексико-семантических особенностей глагола в таджикском и английском языках;
- предложены оригинальные суждения по исследуемой теме, в частности, в связи с характеристикой грамматических форм глагола в сопоставляемых языках. Автор исходит из того, что предметом общей теории является структурно-семантические оформления и определения особенностей глагольной лексики в сравнительно-типологическом аспекте;
- доказана перспективность исследования семантико-грамматических особенностей глагола в таджикском и английском языках на основе сопоставительно-типологического анализа. Этому способствовал использованный диссертантом методический приём рассмотрения материала каждого из языков с точки зрения самой их системы и с позицией отношения системы одного языка к системе другого и др.;

- введены новые понятия дефиниции глагола как части речи, изменена трактовка старого понятия залога сопоставляемых языков, введён новый термин для определения перфектной формы глагола в английском языке – категория порядка.

**Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:**

- доказано, что глагольная лексика служит для номинации динамического признака, проявляемого в форме отношений между предметами и явлениями материального мира, эти признаки закреплены за объектами; глагол обозначает не только действие, состояние, процесс, но также служит для выражения субъективной модальности и грамматических категорий этой части речи; двучленной видовой оппозиции английского языка противостоит трёхчленная парадигма таджикского языка; категория залога обозначает не отношение действия к его объекту и субъекту, а направленность действия, которая бывает центробежным и центростремительным; перфектные формы глагола, характерные английскому языку, входят не в парадигму категории времени или вида, а образуют особую грамматическую категорию, называемую категорией порядка; категорию наклонения следует рассматривать как одно из средств выражения функционально-семантической категории модальности; в английском языке наклонение представляет собой эквиополентную оппозицию, охватывающую шесть категориальных форм, и в таджикском языке, вопреки господствующему взгляду оно не пятичленно, а шестичленно, а также разграничено и аудитивное наклонение в таджикском языке;

- грамматические категории глагола сопоставляемых языков изучены с учётом теории оппозиции в языке, согласно которой приватные и эквиополентные противопоставления в системе грамматических категорий английского и таджикского глаголов. Согласно этой теории категория времени в английском языке представляет собой трёхчленную эквиополентную оппозицию, тогда как в таджикском языке она образует билатеральное противопоставление;

- лицо и число глагола в таджикском языке рассматривается не под углом зрения синтаксиса, а как особая грамматическая категория глагола, а в английском языке она представляет собой лексико-грамматическую категорию.

- применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс существующих базовых методов исследования, в том числе методы сопоставительного и компонентного анализа;

- использован приём сопоставительного метода, дистрибутивный метод, а также и оппозитивный метод при анализе грамматических категорий глагола таджикского и английского языков;

- изложены методы исследования семантико-грамматической характеристики глагола в сопоставляемых языках;

- раскрыты средства и способы связи лексического значения глагола в таджикском и английском языках, а также способы передачи их грамматических форм;

- изучены особенности формирования лексико-семантической структуры глагола в таджикском и английском языках;

- проведена модернизация дефиниции глагола как части речи, модернизированы также представления о категории времени, вида, залога, наклонения, лица и числа глагола в сопоставляемых языках.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- разработаны и внедрены новые научные положения, способствующие дальнейшему изучению теоретических обоснований и проведению исследований семантики глагола и его грамматических категорий в разносистемных языках в сопоставительном плане;

- определены перспективы практического использования результатов исследования лексико-семантического значения глагола и анализа его грамматических категорий в таджикском и английском языках в процессе обучения таджикоязычной аудитории английскому языку и англоязычной аудитории таджикскому языку с целью преодоления ряда

трудностей, обусловленных структурной сложностью лексики, его местом и функцией в предложении;

- создана возможность использования результатов и выводов исследования при чтении лекционного курса по контрастивной грамматике таджикского и английского языков, при обучении таджиков грамматике их родного языка. Материалами диссертации можно пользоваться при написании курсовых и выпускных работ, а также магистерских диссертаций в средних и высших учебных заведениях Республики Таджикистан и его пределах;

- представлены методические рекомендации по использованию образцов языкового материала, отобранного методом наблюдения и сплошной выборки наиболее ярких и характерных примеров.

**Оценка достоверности результатов исследования выявила:**

- теория построена на известных, проверяемых данных, фактах, мнениях известных учёных англистов и таджиковедов, согласуется с опубликованными данными по теме диссертации;

- идея базируется на анализе теоретических и методологических разработок данной проблемы в трудах отечественных и зарубежных лингвистов;

- использованы сравнения авторских данных и выводов, полученных ранее по рассматриваемой тематике;

- установлено качественное совпадение авторских результатов с результатами, представленными в независимых источниках по данной тематике;

- использованы современные методики сбора и обработки исходной информации, в том числе методы перевода, интервьюирования, лингвистического эксперимента.

**Личный вклад соискателя состоит в:**

- личном участии во всех этапах процесса подготовки материала и его научного описания;

- непосредственном участии соискателя в получении исходных данных,



аналитическом и новаторском способе их обработки;

- подготовке автором основных публикаций по выполненной работе

Диссертационная работа Расуловой Гулбахор Негматовны «Семантико-грамматическая характеристика глагола в английском и таджикском языках» является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей значение для развития сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания и отвечает критериям, определённым пунктом 9 Положения о присуждении учёных степеней ВАК Минобрнауки России. Диссертация написана автором самостоятельно, обладает внутренним единством, содержит новые научные результаты, выдвинутые для публичной защиты, свидетельствующие о личном вкладе автора в изучении семантических и грамматических характеристик глагола в сопоставительном плане. Сведения, об опубликованных соискателем учёной степени работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации, достоверны и подтверждены согласно требованиям.

На заседании 27 апреля 2016 года диссертационный совет принял решение присудить Расуловой Г.Н. учёную степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек (из них 5 докторов наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), участвовавших в заседании, из 21 человека, входящего в состав совета, проголосовал: за – 12 , против – 2, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель**

диссертационного совета Салихов Н.Н.

**Учёный секретарь**

диссертационного совета Аминов А.С.

5 мая 2016 года

